

dr Jelena Prtljaga (Mladenović) rođena je 1972. godine u Negotinu. Osnovnu školu i gimnaziju (kulturološko–jezički smer) završila je u Vršcu. Po završetku srednje škole upisuje studije na Filološkom fakultetu u Beogradu, na Odseku za engleski jezik i književnost. Osnovne studije završila je 1999. godine i stekla zvanje profesora engleskog jezika i književnosti. Postdiplomske studije završila je na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu na Odseku za engleski jezik i lingvistiku. Odbranila je magistarski rad *Engleski modalni glagoli can i will u epistemičkoj i dinamičkoj upotrebi i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku* u maju 2008. godine pod mentorstvom prof. dr Predraga Novakova. Doktorsku tezu pod nazivom *Deontička modalnost u engleskom i srpskom jeziku* kod mentora prof. dr Predraga Novakova, odbranila je na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu 08. septembra 2011. godine.

Od 2000. godine Jelena Prtljaga radi na Učiteljskom Fakultetu Univerziteta u Beogradu – Nastavno odeljenje u Vršcu i na Visokoj školi strukovnih studija za obrazovanje vaspitača u Vršcu, gde je redovno birana u odgovarajuća zvanja. Kao nastavnik engleskog jezika predaje predmete *Engleski jezik 1* i *i Strani jezik struke – engleski* na Učiteljskom fakultetu, kao i *Engleski jezik 1* i *Engleski jezik 2* na Visokoj školi. Po sticanju zvanja doktora lingvističkih nauka, na Visokoj školi izabrana je u nastavno zvanje profesora strukovnih studija, a na Učiteljskom fakultetu u zvanje docenta. Pored nastave koju drži na osnovnim studijama na Odeljenju Učiteljskog fakulteta u Vršcu i Visokoj školi strukovnih studija za vaspitače u Vršcu, Jelena Prtljaga predaje i na specijalističkim studijama koje se realizuju na Visokoj školi. Na predlog Nastavnog veća Visoke škole i jednoglasnom odlukom Saveta Škole izabrana je za direktora Visoke škole strukovnih studija za vaspitače u Vršcu. Trogodišnji mandat direktora počeo je u oktobru akademske 2013/14. godine.

Pored neposrednog rada u nastavi, uključuje se i u druge aktivnosti Visoke škole (izdavačka delatnost, organizacija naučnih skupova, promocija knjiga i predavanja gostujućih profesora). Član je Redakcije izdavačke delatnosti Visoke škole. Do izbora za direktora bila je predsednica *Saveta Visoke škole strukovnih studija za obrazovanje vaspitača* u Vršcu i dugogodišnji šef Katedre za strane jezike u istoj instituciji.

Član je udruženja *World Council for Gifted and talented Children*, *Udruženja anglista Srbije* – SASE (Serbian Association for the Study of English) i ESSE (*The European Society for the Study of English*).

U toku školske 2002/03. godine bila je angažovana kao koordinator jednog od prvih seminara za stručno usavršavanje nastavnika *Edukacija sadašnjih i budućih vaspitača i učitelja za identifikaciju i rad sa darovitom decom*, koji je akreditovan od strane Ministarstva prosvete i sporta. U okviru ovog programa bila je jedan od uređivača Praktikumuma – *Daroviti i šta sa njima* u izdanju Više škole za obrazovanje vaspitača, koji je doživeo dva izdanja, 2002. i 2003. godine. Ovaj program ima status obaveznog programa za usavršavanje nastavnika od kako je prvi put predložen. Godinama se broj akreditovanih programa koje podržavaju Učiteljski fakultet i Visoka škola povećavao tako da je u toku školske 2011/12 Jelena Prtljaga bila koordinator 6 programa stručnog usavršavanja akreditovanih od strane Zavoda za unapređivanje vaspitanja i obrazovanja: *Ocenjivanje u školi*, *Pedagoške kompetencije nastavnika iz ugla društva znanja*, *Kognitivni stil u funkciji individualizacije nastave*, *Edukacija za identifikaciju i rad sa darovitom decom*, *Modeli profesionalnog razvoja nastavnika*, i *Metode i tehnike razvijanja stvaranja* u okviru kojeg je i jedan od realizatora programa.

Pored akreditovanih programa stručnog usavršavanja nastavnika, bila je koordinator projekta susedske saradnje Srbija – Rumunija (CARDS program) *Gifted Children and Relevant Adults in the Region of South Banat and Timish*, podržanog od strane Evropske agencije za rekonstrukciju i Ministarstva finansija Republike Srbije, koji je trajao godinu dana, uspešno sproveden u toku 2007. godine i visoko ocenjen na eksternoj evaluaciji. Nakon završetka ovog projekta, bila je glavni rukovodilac još jednog međunarodnog projekta susedske saradnje (IPA

program) *Quality in education, colleges and universities using innovative methods and new laboratories* u trajanju od 18 meseci koji je Visoka škola kao partner sprovodila u toku 2011. i 2012. godine u saradnji sa Univerzitetom *Ioan Slavici* iz Temišvara, a podržavala ga je Delegacija Evropske unije. Od decembra 2013. godine koordinator je izuzetno značajnog projekta iz Tempus programa Evropske unije. Naziv projekta je *Harmonization of Preschool Teacher Education Curricula in Serbia*, a Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“ je nosilac projekta. Pored Visoke škole u Vršcu, članovi konzorcijuma su Visoke škole strukovnih studija za obrazovanje vaspitača iz Kruševca, Novog Sada i Sremske Mitrovice, udruženje Western Balkans Institute iz Beograda i tri partnera iz Evropske unije: Univerza v Mariboru, Slovenija, EÖTVÖS JÓZSEF FŐISKOLA iz Baje, Mađarska i The Manchester Metropolitan University, Velika Britanija. Realizacija projekta trajeće 3 godine. Navedeno svedoči značajnom iskustvu dr Jelene Prtljage u izradi i implementaciji evropskih projekata, kao i njenoj upoznatosti sa dokumentima i procedurama Evropske unije neophodnim za uspešno rukovođenje ovakvim projektima.

Redovno se bavi prevodjenjem za potrebe izdavačke delatnosti Visoke škole strukovnih studija za obrazovanje vaspitača. Tako je u periodu od 11 godina prevodila radove i rezimee za brojna izdanja Visoke škole. U više navrata imala je priliku da konsektivno prevodi na skupovima, od kojih izdvaja inauguraciju dva člana u Srednjeevropsku akademiju nauka i umetnosti, novembra 2003. godine u svečanoj sali Gradske kuće u Vršcu i predavanje prof. Bernarda Kuka *Spoljna politika SAD prema Balkanu* maja 2005. godine na tadašnjoj Višoj školi za obrazovanje vaspitača u Vršcu.

Bavila se reformisanjem predmeta *Engleski jezik* i *Strani jezik struke – engleski* i njegovim usaglašavanjem sa zahtevima Bolonjske deklaracije i novog Zakona o visokom obrazovanju. Posvećeno je učestvovala u izradi dokumentacije za akreditacije sadašnje Visoke škole strukovnih studija za obrazovanje vaspitača u Vršcu – za osnovne studije, kao i dva specijalistička programa.

U okviru stručnog usavršavanja učestvovala je na seminaru *English Profile* (Herceg Novi, 26-28. septembar 2008), u organizaciji Univerziteta u Kembridžu i Instituta za strane jezike iz Podgorice, u saradnji sa Britanskim Savetom, koji je bio posvećen promociji projekta opisa referentnih nivoa engleskog jezika kao stranog ili dopunskog.

Učestvovala je na 4th *NACE Challenge Award Conference* (National Association for Able Children in Education, UK) u Londonu, juna 2009.

Kao član Organizacionog odbora učestvovala je u organizaciji četvrte međunarodne naučne konferencije posvećene lingvističkom i interkulturalnom obrazovanju ENIEDA 4 čiji je domaćin bila Visoka škola a organizovana je u saradnji sa *The European Network for Intercultural Education Activities* (ENIEDA) pod nazivom *Negotiating and constructing European identities across languages and cultures – Pregovaranje i stvaranje evropskih identiteta kroz jezike i kulturu* u Vršcu od 29. septembra do 1. oktobra 2011. Na skupu su učestvovali brojni istraživači iz 24 evropske zemlje, a tom prilikom kandidatkinja je, pored značajne uloge glavog organizatora i koordinatora aktivnosti, bila i jedan od uređivača Zbornika rezimea radova predstavljenih na konferenciji.

Veoma značajan segment u toku njenog profesionalnog rada i usavršavanja odnosi se i na učešće na brojnim naučnim konferencijama u zemlji i inostranstvu, na kojima je predstavljala svoje radove ili radove koje je pisala u koautorstvu sa svojim kolegama:

- *Strani jezik kao jedan od preduslova uspešnog stvaraoaca danas* – koautorstvo, rad izložen na 6. okruglom stolu posvećenom darovitosti juna 2000. godine na Višoj školi za obrazovanje vaspitača u Vršcu.
- *Metakognitivna didaktika (Metacognition Didactics)* – koautorstvo, rad predstavljen oktobra 2002. godine na VIII konferenciji ECHA-e na Rodosu
- *Neke metodičke ideje za podsticanje jezički darovite dece na ranom uzrastu*, rad izložen na 9. okruglom stolu 2003. godine na Višoj školi za obrazovanje vaspitača, Vršac, 2003.
- *Igra kao sredstvo podsticanja jezičke darovitosti* – koautorstvo, rad izložen na 10. okruglom stolu posvećenom darovitosti juna 2004. godine na Višoj školi za obrazovanje vaspitača u Vršcu.
- *Mogući načini prevazilaženja neuspeha u učenju stranog jezika* – koautorstvo, rad predstavljen na međunarodnom skupu *Škola bez slabih učenika* u Puli oktobra 2004.
- *Jezička radionica kao jedan od oblika rada sa mladima u prevenciji zavisnosti*, rad predstavljen na međunarodnom skupu *Prema EU strategiji suzbijanja zlouporabe droga* u Splitu oktobra 2005. godine.
- *The English Modal Verb Can expressing dynamic meanings and its Serbian Equivalents*, rad prezentovan na naučnom skupu 3rd International Conference of Modality in English, održanom u Solunu, od 4. do 6. maja 2007. godine; rezime rada objavljen u zborniku rezimea *Book of Abstracts*, School of English, Aristotle University of Thessaloniki, Greece.
- *Primena računara i engleskog jezika u radu sa darovitom decom* – koautorstvo, rad izlagan na 13. međunarodnom okruglom stolu *Praktični aspekti savremenih shvatanja darovitosti* u Vršcu, 12. jula 2007. godine; rezime rada objavljen u istoimenom zborniku rezimea (ISBN 987-86-7372-075-3).
- *Factors Encouraging High Achievements* – koautorstvo, rad izlagan na svetskoj konferenciji *Worlds of Giftedness: From Local to Global*, the University of Warwick, 5 -10. avgusta, 2007.
- *Interkulturalizam i poučavanje engleskog jezika*, rad izlagan na Šestom susretu pedagoga Hrvatske: *Interkulturalna pedagogija i obrazovne komunikacije*, Dubrovnik, 8-11- aprila 2008.
- *Multimedija – surogat roditelj* – koautorstvo, rad predstavljen na 14. okruglom stolu *Porodica kao faktor podsticanja darovitosti*, u Vršcu, 10. jula 2008; rezime rada objavljen u istoimenom zborniku rezimea (ISBN 978-86-7372-088-3).
- *Metacognition as a Link between Ability and Executive Intelligence* – koautorstvo, rad predstavljan na skupu *11th International Conference of European Council for High Ability* održanom u Pragu od 15-22. septembra 2008.
- *Fostering Creativity and Figurative Thinking in English Language Classroom*, rad izlagan na naučnom skupu *Holistični pogled na nadarjenost*, Ptuj, 20-23. novembra 2008.
- *Interkulturalizam i poučavanje engleskog jezika*, rad predstavljen na Šestom susretu pedagoga Hrvatske, održanom u Dubrovniku od 8. do 11. aprila 2008. godine.
- *Intercultural Competence – a Desirable Outcome of Foreign Language Learning*, rad prezentovan na naučnom skupu *1st International Conference on Linguistic and Intercultural Education CLIE*, Alba Iulia, 27-29 November 2008.
- *Some Implications of the Complexity of the English Modal Verb System for Serbian Language Learners*, rad predstavljen na skupu *Language Education Today: Between Theory and Practice*, Banat UASVM, Timisoara, Romania, May 8-9, 2009.
- *Uloga društvenih elita u afirmaciji interkulturalnosti* – koautorstvo, rad predstavljen na 15. međunarodnom okruglom stolu *Daroviti i društvena elita*, u Vršcu, 10. jula

2009; rezime rada objavljen u istoimenom zborniku rezimea (ISBN 978-86-7372-108-8).

- *Modalnost u ranom učenju engleskog jezika*, rad predstavljen na skupu *Inovacije u osnovnoškolskom obrazovanju – Vrednovanje*, Učiteljski fakultet, Beograd, 14. novembar 2009.
- *Deontic Modality and Intercultural Competence*, rad predstavljen na naučnom skupu *Social Sciences and Humanities: Between Theory and Practice*, Banat UASVM, Timisoara, Romania, May 14-15, 2010.
- *Dynamic modality – contrastive approach*, rad prezentovan na *20th Conference on British and American Studies* u Temišvaru od 20-22. maja 2010. godine.
- *Intercultural Setting at the Preschool Teacher Training College in Vrsac*, rad prezentovan na *Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-cultural and Trans-national Perspectives*, Herceg Novi, Montenegro, 10-12 June 2010.
- *Daroviti-između ličnog, interpersonalnog i globalnog* – koautorstvo, rad predstavljen na 16. okruglom stolu *Daroviti u procesu globalizacije*, u Vršcu, 2. jula 2010; rezime rada objavljen u istoimenom zborniku rezimea (ISBN 978-86-7372-119-4).
- *Giftedness Research – between Nomothetic and Idiographic* – koautorstvo, rad prezentovan na 12th International ECHA Congress *Perspectives on the Evaluation of Giftedness: from Binet to today*, Paris, France, July 7-8, 2010; rezime rada objavljen u istoimenom zborniku rezimea. Publikovan u elektronskom obliku na <http://www.echa2010.eu/pdf/Full%20papers%20ECHA2010.pdf>
- *Changes in the Domain of Deontic Modality in English and their Implications for English Language Teaching* – rad predstavljen na ESSE 10 (*10th International Conference of the European Society for the Study of English*), Turin, Italy, 24-28 August 2010.
- *Deontic will/would and its Serbian Equivalents*, rad predstavljen na 4. ENIEDA konferenciji *Negotiating and constructing European identities across languages and cultures*, Vrsac, Srbija 29. 09. – 01.10.2011.
- *Deontic should and ought to and their Serbian Equivalents: The Category of Entertain Locutions*, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *The 11th Biannual ESSE Conference*, The European Society for the Study of English (ESSE), Istanbul, 4-8 septembra 2012.
- *Foreign Language Learning as a Factor of Intercultural Tolerance* – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *3rd World Conference on Learning, Teaching and Leadership*, Brussels, Belgium, 25-28 October 2012.
- *Computer-Related Anglicisms and Linguistic Ecology of Students* – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na 8. međunarodnom naučnom skupu *Ekologija za boljši jutri*, Rakičan, Slovenija, 26-29 Mart 2013.
- *Innovating Foreign Language Learning According to Experience of Traditional Teaching* – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na 13. međunarodnom znanstvenom skupu „DANI MATE DEMARINA“ Tema: Obrazovanje za razvoj, Odjel za odgojne i obrazovne znanosti Sveučilišta *Jurja Dobrile* u Puli 11. i 12. aprila 2013.
- *Evaluative Linguistic Resources: Presenting New Insights in the Field of Management* – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *Interdisciplinary Management Research IX* Opatija, Hrvatska, 10. – 12. maj 2013.
- *Deontic uses of should and ought to – a contrastive approach*, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *23rd international conference on British and American Studies*, Timisoara, Romania, May 16 – 18, 2013.

- Foreign Language as a Necessary Precondition for Modern Communication – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *8th International Forum on Knowledge Assets Dynamics (IFKAD2013): Smart Growth: Organizations, Cities and Communities*, Zagreb, Croatia, 12-14 June 2013.
- Kvalitet nastave engleskog jezika i mogućnosti za rad sa darovitima, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu 19. Okrugli sto *Daroviti i kvalitet obrazovanja*, Vršac, Srbija, 28. jun.2013.
- Fostering Creativity in Foreign Language Classroom – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *International Journal of Arts and Sciences*, multidisciplinary conference, Badhofgastein, Austria, 17-21 June 2013.
- Cognitive development, teaching methods and techniques of foreign language learning – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu *International Conference for Academic Disciplines – IJAS*, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, 16-19 juna 2014.
- Književni tekst kao polazište za razvijanje kreativnosti u oblasti učenja stranog jezika – koautorstvo, rad štampan u izvodu i predstavljen na skupu 19. Okrugli sto *Darovitost i kreativnost – Razvojna perspektiva kreativne performanse*, Vršac, Srbija, 26. jun 2014.

Bibliografija:

Prevodi:

- prevodi rezimea *Zbornik V* do *Zbornik XIX* u kontinuitetu od 14 godina (2000-2014), u izdanju svojevremeno Više škole za obrazovanje vaspitača, a sada Visoke škole strukovnih studija za obrazovanje vaspitača.
- Milenko Kundačina, Grozdanka Gojkov, *Bibliografija pedagoške metodologije*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac, 2000. – prevodi naslova publikacija
- *Zbornik VII*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac 2002. – prevod rada dr Ivana Ferbežera
- Ivan Ferbežer: *Darovitost*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac 2002. – izabrani stručni radovi autora prezentovani u svetu – prevod knjige u celini
- *Zbornik VIII*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac 2003. – prevod rada dr Svetlane Kurteš
- Adrian Negru, *Chin prin istoria culturii Romane*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac 2005. – prevod rezimea, str. 257-266.
- Grozdanka Gojkov, *Uvod u pedagošku metodologiju*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac 2005. – prevod rezimea, str. 128-132.
- Stefan Švec, *Učiti kako biti (postojati) i kako uspeti*, prevod rada objavljen u časopisu *Pedagoška stvarnost*, br. 7-8, Novi Sad 2005, str. 632-653.
- G. Gojkov, A. Stojanović, *Participativna epistemologija u didaktici/Participatory Epistemology in Didactics* – knjiga objavljena dvojezično na srpskom i engleskom jeziku, Visoka škola za obrazovanje vaspitača, Vršac, 2011.
- *Istraživanja u pedagogiji/Research in Pedagogy*, prevodilac i lektor radova koji se objavljuju u časopisu koji izlazi dvojezično (na srpskom i engleskom jeziku) dva puta godišnje od 2011. godine, a izdavači su Visoka škola strukovnih studija za vaspitače, Vršac i Srpska akademija obrazovanja, Beograd.

Objavljeni naučni i stručni radovi:

- Prtljaga, J. i Gojkov-Rajić, A. (2001). Strani jezik kao jedan od preduslova uspešnog stvaraoaca danas, *Zbornik VI*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac: 124-130.
- Prtljaga, J. (2001). Bibliografija pedagoške metodologije, prikaz knjige, *Pedagoška stvarnost* br. 1 – 2, Novi Sad: 150.
- Prtljaga, J. i Gojkov-Rajić, A. (2003). Neke metodičke ideje za podsticanje jezički darovite dece na ranom uzrastu, *Zbornik IX*, Viša škola za obrazovanje vaspitača, Vršac: 346-360.
- Prtljaga, J. i Gojkov-Rajić, A. (2004). Mogući načini prevazilaženja neuspeha u učenju stranog jezika, *Zbornik radova Škola bez slabih učenika*, Pula.
- Prtljaga, J. (2006). Engleski modalni glagoli can i may sa značenjem prošle mogućnosti, dozvole i sposobnosti i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku, *Inovacije u nastavi*, XIX, 2006/4: 78-88.
- Prtljaga, J. (2007). The English Modal Verb Can expressing dynamic meanings and its Serbian Equivalents, *Book of Abstracts*, School of English, Aristotle University of Thessaloniki. (ISBN: 978-960-86924-8-0).
- Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2007). Primena računara i engleskog jezika u radu sa darovitom decom, *Zbornik XIII Praktični aspekti savremenih shvatanja darovitosti*, Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača, Vršac: 463 – 470.
- Prtljaga, J. (2007). Secondary Morphological Adaptation of Anglicisms in Serbian, *Scientific and Technical Bulletin*, Arad:105-122.
- Prtljaga, J. (2008). Interkulturalizam i poučavanje engleskog jezika, *Pedagogijska istraživanja*, 5 (1): 72-80.
- Prtljaga, J. (2008). *Kontrastivna analiza modalnih glagola can i will: Epistemička i dinamička upotreba engleskih modalnih glagola can i will i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku*, Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača, Vršac.
- Prtljaga, J. (2008). Engleski modalni glagoli can i will u epistemičkoj i dinamičkoj upotrebi i njihovi ekvivalenti u srpskom jeziku, *Pedagoška stvarnost* 7-8: 730-746.
- Prtljaga, J. i Prtljaga, P. (2008). Multimedija – surogat roditelj, *Zbornik XIV Porodica kao faktor podsticanja darovitosti*, Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača Mihailo Palov, Vršac: 522-533.
- Prtljaga, J. i Prtljaga, P. (2008). IT Support to Team Learning u *Research and Education in Innovation Era, 2nd Edition*, University Aurel Vlaicu of Arad, Arad, Romania: 369-374. (ISSN 2065–2569)
- Prtljaga, J. (2008). Fostering Creativity and Figurative Thinking in English Language Classroom, *Holistični pogled na nadjarenost*, MiB d.o.o, Ljubljana: 147-151.
- Prtljaga, J. (2008). Intercultural Competence – a Desirable Outcome of Foreign Language Learning, *CLIE*, Editura Aeternitas, Alba Iulia: 709-715.
- Prtljaga, J. (2008). Interkulturalizam i poučavanje engleskog jezika, *Pedagogijska istraživanja*, 5 (1): 72-80.
- Prtljaga, J. i Prtljaga, P. (2009). Učenje stranih jezika kao pretpostavka informatičkog obrazovanja, *Monografija međunarodnog znanstvenog skupa Škola po mjeri*, Sveučilište Jurja Dobrile, Pula, Hrvatska: 333-340.
- Prtljaga J. i Komatina, S. (2009). Uloga društvenih elita u afirmaciji interkulturalnosti, *Zbornik radova XV okruglog stola Daroviti i društvena elita*, Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača Mihailo Palov, Vršac: 479-491. (UDK: 371.95; ISBN 978-86-7372-114-9, 15)

- Prtljaga, J. i Prtljaga, P. (2010.). IT and English Language Competence – A prerequisite for Successful Communication in Contemporary Education, *Real and Virtual in Learner's Development*, Risoprint, Cluj – Napoca: 493-497.
 - Prtljaga, J. (2010). Some Implications of the Complexity of the English Modal Verb System for Serbian Language Learners, *Language Education Today: Between Theory and Practice* (ed. Georgeta Rata), Cambridge Scholars Publishing: 270-280.
 - Prtljaga J. (2010). Modalnost u ranom učenju engleskog jezika, *Inovacije u nastavi XXIII*, 2010/2: 80-88.
 - Giftedness Research – between Nomothetic and Idiographic (sa Grozdnankom Gojkov i Aleksandrom Stojanovićem), *12th International ECHA Congress Perspectives on the Evaluation of Giftedness: from Binet to today*, Paris, available at: <http://www.echa2010.eu/pdf/Full%20papers%20ECHA2010.pdf>, 2010.
 - Prtljaga, J. (2010). Deontic Modality and Intercultural Competence, *Teaching Foreign Languages: Languages for Special Purposes* (ed. Georgeta Rata), Cambridge Scholars Publishing: 55-67.
 - Prtljaga, J. (2012). Towards Higher Quality of English Language Teaching, in *Quality Increase in Higher Education Teaching through Innovative Methods*, Preschool Teacher Training College „Mihailo Palov“ Vrsac; „Ioan Slavici“ Foundation for Culture and Education – University, Timisoara, Romania, str. 104-111, ISBN 978-86-7372-146-0
 - Prtljaga J. i Prtljaga, P. (2012). Eco-knowledge and values of future preschool and primary school teachers – koautorstvo, u: *Ekološka in etična zavest skozi edukacijski odnos do narave in družbe* (ur. Matjaž Duh), Univerza v Mariboru, Pedagoška fakulteta, RIS dvorec Rakičan, 179-195, ISBN 978-961-6647-33-5
 - Prtljaga, J. & Gojkov-Rajić (2013). Evaluative Linguistic Resources: Presenting New Insights in the Field of Management, *Interdisciplinary Management Research*, Josip Juraj Strossmayer University of Osijek, Faculty of Economics in Osijek, Croatia and Hochschule Pforzheim University: 313-325. (ISSN 1847-0408; ISBN 978-953-253-117-6; Indexed in: EBSCOhost, RePEc, EconPapers, Socionet)
 - Prtljaga J. & Prtljaga P. (2013). Computer-Related Anglicisms and Linguistic Ecology of Students, Duh, M. (ed) *Okoljsko izobraževanje za 21. stoletje*, Univerza v Mariboru, Pedagoška fakulteta Maribor i RIS Dvorec Rakičan: 216-228.
 - Gojkov-Rajić, A. & Prtljaga, J. (2013). Foreign language learning as a factor of intercultural tolerance. In *Procedia – Social and Behavioral Sciences* 93: 809 – 813.
 - Prtljaga, P. & Prtljaga, J. (2014). Internet as a Possibility for Promoting Trekking Tourism, U: *Sodobni ekološki izzivi v procesu izobraževanja: Znanstvena monografija*, Založba PEF, Pedagoška fakulteta Univerze v Mariboru in RIS Dvorec Rakičan, Maribor, Slovenija: 216-227.
 - Prtljaga, J. (2014). Deontic Uses of *Should* and *Ought to*. In *B.A.S./British and American Studies*, vol. XX. Timisoara: Editura Diacritic: 163 – 170.
 - Prtljaga, J. i dr. (2014). *Uporedna analiza studijskih programa za obrazovanje vaspitača na visokim školama strukovnih studija u Vršcu, Novom Sadu, Kruševcu i Sremskoj Mitrovici* (Urednik: Ivana Ignjatov Popović). Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača, Novi Sad.
-

Školska 2014/2015.

Monografija

- Prtljaga, J. (2014). *Deontička modalnost u engleskom i srpskom jeziku*. Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Vršac.

Publikacije, radovi i rezimei

- Prtljaga, J. (2014). Učenje engleskog jezika u funkciji razvoja strategija poučavanja i učenja darovitih studenata. *Bilten 3: Podizanje kvaliteta strategija poučavanja i učenja darovitih studenata*. Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Vršac; Istraživačko-edukativni centar, Vršac: 38-44.
- Prtljaga, J. & Nedimović T. (2014). Cognitive Development, Teaching Methods and Techniques of Foreign Language Learning. *International Journal of Arts & Sciences*: 07 (02): ISSN: 1944-6934: 19-25.
- Prtljaga, J, Nedimović, T. & Gojkov Rajić, A. (2014). Learner Specific Features and L2 Teaching and Learning. *Journal Plus Education*, ISSN: 1842-077X, E-ISSN (online) 2068-1151. Vol XI, No 2: 93-101.
- Nedimović, T. Prtljaga, J. & Prtljaga, P. (2015). Characteristics of Managerial Work – Chances and Risks, *Interdisciplinary Management Research*, vol. 11: 121-130.

Učešće na naučnim i stručnim skupovima

- Prtljaga, J, Nedimović, T. i Gojkov Rajić, A. (2014). Learner Specific Features and L2 Teaching and Learning – rad štampan u izvodu i izlagan na konferenciji *International Symposium Research and Education in Innovation Era*, 5th Edition, Arad, November 05-07, 2014.
 - Prtljaga, J. (2014). Conference by the Home Start Services Manchester – a Children and Families NGO. Manchester Metropolitan University and Home Start, Manchester, UK, 12 november 2014.
 - Prtljaga, J. & Prtljaga, P. (2015). Environmental Protection Awareness as one of the Key Features of Kindergarten Teacher – Tempus Project Perspective – rad štampan u izvodu i izlagan na konferenciji *Ekologija za boljši jutri*, Rakičan, Slovenija, 26-27 mart 2015.
 - Prtljaga, J. & Palinkašević, R. (2015). Learners' Knowledge on Epistemological Senses of English Modal Verbs – rad štampan u izvodu i izlagan na konferenciji *25th Conference on British and American Studies*, Timișoara, Romania, 21-23 May 2015.
 - Prtljaga, J. i Gojkov, Rajić, A (2015). Lingvistička darovitost i didaktičke strategije – rad štampan u izvodu i izlagan na 21. Okruglom stolu: *Daroviti i didaktička kultura*, Vršac, 5. jun 2015.
-

Školska 2015/2016.

Publikacije, radovi i rezimei

- Prtljaga, J. Palinkašević, R. Brkić, J. (2015.) Biranje odgovarajućeg nivoa stepenovanih lektira – preliminarno istraživanje, *Istraživanja u pedagogiji*, izdanje 5, br. 2: 1-16.
- Prtljaga, J, Žujka, B. & Greonjanc, E. (2016). Concepts of Happiness and Money in English, Serbian and Romanian language: common metaphorical expressions and proverbs. In: *Universals and variants of English and Romanian business metaphors. A corpus-based conceptual mapping of contemporary journalese from a pedagogical approach. Proceedings of Project kick-off meeting*. Bucuresti: Editura Didactica si Pedagogica. ISBN 978-606-31-0154-0.
- Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2016). Portali, resursi i alati otvorenog obrazovanja, *Ekologija v konceptu širših družbenih sprememb: znanstvena monografija* (ISBN 978-961-6647-49-6), Pedagoška fakulteta, Maribor, RIS Dvorec, Rakičan: 194-207.
- Gojkov – Rajić, A. & Prtljaga, J. & (2016). Digital technologies and student autonomy in foreign language learning. In: *Interdisciplinary Management Research*, vol. 12: 697-706.
- Gojkov – Rajić, A. & Prtljaga, J. & (2016). Značaj digitalnih tehnologija za podsticanje samoregulisanog učenja kod darovitih kroz sadržaje stranog jezika. U Zborniku radova sa 21. Okruglog stola: *Daroviti i didaktička kultura*, Visoka škola strukovnih studija za vaspitače “Mihailo Palov”, Vršac: 153-162.

Učešće na naučnim i stručnim skupovima

- *Živi lokalno – radi globalno, WWVršac*, III Internet konferencija, održana u Vršcu, od 30-31. oktobra 2016. godine, (član organizacionog odbora konferencije)
- Prtljaga, J, Žujka, B. & Greonjanc, E. (2015). Concepts of Happiness and Money in English, Serbian and Romanian language: common metaphorical expressions and proverbs. rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji organizovanoj na u okviru međunarodnog naučnog projekta: *Universals and variants of English and Romanian business metaphors. A corpus-based conceptual mapping of contemporary journalese from a pedagogical approach*. Alba Iulia, 23 – 24 November.
- Prtljaga, P. & Prtljaga, J. (2016) Portali, resursi i alati otvorenog obrazovanja. Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji: *Ekologija v konceptu širših družbenih sprememb*, RIS Dvorec, Rakičan, 31.03. – 01.04.2016.
- Prtljaga, J, Gojkov – Rajić, A. & Palinkašević, R. (2016). Culture Specific Features: Epistemological Senses of English and German Modal Verbs and their Serbian Equivalents. Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji: *Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2016*, Alba Iulia, 22 – 24 April.
- Gojkov – Rajić, A. & Prtljaga, J. & (2016). Digital technologies and student autonomy in foreign language learning, Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji: *Interdisciplinary Management Research*, Opatija, 20 – 22. Maj.
- Prtljaga, J. (2016). Identification of desirable key competencies of preschool teachers: Experiences for the TEMPUS project: *Harmonization of preschool teacher education curricula in Serbia*. Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji: *Good practices for the development of key competences in preschool and primary education*, međunarodna konferencija održana u periodu od 23-24. juna 2016. godine na Univerzitetu „Aurel Vlaicu “ u Aradu, Rumunija.

- Učešće u diskusiji i radionicama na konferenciji u okviru projekta *What Really Matters* u okviru *ERASMUS+ K2 programa*, održana u 22. juna 2016. godine na Univerzitetu „Aurel Vlaicu“ u Aradu, Rumunija.
- Prtljaga, J. i Gojkov, Rajić, A (2016). Mogućnosti razvoja intrapersonalne darovitosti u učenju i poučavanju stranog jezika, rad štampan u izvodu i izlagan na 22. Okruglom stolu: *Intrapersonalna darovitost – mogućnosti razvoja*, Vršac, 1. jul 2016.

Školska 2016/2017.

Priručnici i udžbenici

- Đorđev, I., Prtljaga, P., Prtljaga, J., Nedimović, T. i Stojanović, A. (2016). Vodič za obuku/Training guidelines. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“. (ISBN 978-86-7372-243-6) M43 = 3

Publikacije, radovi i rezimei

- Prtljaga, J, Žujka, B. & Greonjanc, E. (2016). Concepts of Happiness and Money in English, Serbian and Romanian language: common metaphorical expressions and proverbs. In T. Popescu (Ed): *Universals and variants of English and Romanian business metaphors. A corpus-based conceptual mapping of contemporary journalese from a pedagogical approach*. Bucuresti: Editura Didactica si Pedagogica. (ISBN 978-606-31-0154-0): 85-101. M 14
- Prtljaga, J. (2016). Identification of desirable key competencies of preschool teachers: Experiences for the TEMPUS project: Harmonization of preschool teacher education curricula in Serbia, *Journal Plus Education*, ISSN: 1842-077X, E-ISSN (online) 2068-1151 Vol XVI (2016), No. Oct: 46 – 57. M 23
- Prtljaga, J, Gojkov Rajić, A, Palinkašević, R. (2016). Culture Specific Features: Epistemological Senses of English and German Modal Verbs and their Serbian Equivalents, *Journal of Linguistic and Intercultural Education* (ISSN 2065 – 6599) – *JoLIE* 9: 1/2016: 111-123. (also available at: <http://ciel.uab.ro/> and <http://jolie.uab.ro/>). M 23
- Prtljaga, P. i Prtljaga, J. (2017). Menadžment obrazovanja u Web 3.0 okruženju, U: J. Starc (ur.) *Zbornik radova Međunarodne naučne konferencije Izzivi globalizacije in društveno-ekonomsko okolje EU*. Novo Mesto: Fakulteta za poslovne in upravne vede i Fakulteta za upravljanje, poslovanje in informatiko: 435-441. M 33
- Prtljaga, J. (2017). Cross-cultural communication skill as one of the key competencies in education, In: B. Cvetkova Dimov (ed.) *Proceedings of the Third International Conference “Education across Borders” Education and Research across Time and Space (1100th Death Anniversary of St. Clement of Ohrid)*, Bitola, FYROM, University „St. Kliment Ohridski“, Faculty of Education – Bitola. (ISBN 978-9989-100-50-5): 961-967. M 33
- Nedimović, T, Sturza Milić, N. i Prtljaga, J. (2017). Early Development – The Role of Motivation in Learning of Preschool Children, In: *Cognitive Characteristics of Transdisciplinarity. Applications in Psychology and Psychotherapies (SICAP)*: 154-163. M 14
- Prtljaga, J, Gojkov – Rajić, A. (2017). Mogućnosti razvoja intrapersonalne darovitosti u učenju i poučavanju stranog jezika. U: Gojkov, G. i Stojanović, A. (ur): *Intrapersonalna darovitost – mogućnost razvoja (tematski zbornik)*: 179- 188. M 33

- Nedimović, T, Sturza Milić, N, Prtljaga, J. (2017). Early Development – the Role of Motivation in Learning of Preschool Children. Rad prezentovan na 24th International Symposium of Research and Applications in Psychology, Cognitive Characteristics of Transdisciplinarity. Applications in Psychology and Psychotherapy, 24-26.03.2017, Timisoara. M 34
- Nedimović, T., Činč, E., Prtljaga, J. (2017). The Role and Significance of Game in Early Development of Preschool Children. Rad štampan u izvodu (Zbornik rezimea ISSN: 2454-5899) i prezentovan na 14th International Conference on Teaching, Education and Learning (ICTEL), 23-24 May 2017, Lisbon M 34
- Gojkov Rajić, A. i Prtljaga, J. (2017). Osnaživanje motivacije kao preduslov uspešnije nastave stranog jezika. Rad štampan u izvodu (Zbornik rezimea ISBN 978-86-7849-240-2, str. 100 (srpski) i 248 (engleski)) i prezentovan na međunarodnom naučnom skupu: Problemi i dileme savremene nastave u teoriji i praksi, Učiteljski fakultet Univerziteta u Beogradu, Aranđelovac, 26.05. – 27.05.2017. M 34
- Gojkov Rajić, A. i Prtljaga, J. (2017). Strani jezik i multimodalni pristup kreativnom poučavanju i učenju darovitih. Rad štampan u izvodu (Zbornik rezimea ISBN 978-86-7372-245-0, str. 81 (srpski) i 82 (engleski)) i prezentovan na međunarodnom naučnom skupu: 23. Okrugli sto o darovitima: Darovitost i kreativni pristupi učenju, Vršac, 30.06.2017. M 34

Učešće na naučnim i stručnim skupovima

- Nedimović, T, Sturza Milić, N, Prtljaga, J. (2017). Early Development – the Role of Motivation in Learning of Preschool Children. Rad prezentovan na 24th International Symposium of Research and Applications in Psychology, Cognitive Characteristics of Transdisciplinarity. Applications in Psychology and Psychotherapy, 24-26.03.2017, Timisoara.
 - Nedimović, T., Činč, E., Prtljaga, J. (2017). The Role and Significance of Game in Early Development of Preschool Children. Rad štampan u izvodu (Zbornik rezimea ISSN: 2454-5899) i prezentovan na 14th International Conference on Teaching, Education and Learning (ICTEL), 23-24 May 2017, Lisbon
 - Gojkov Rajić, A. i Prtljaga, J. (2017). Osnaživanje motivacije kao preduslov uspešnije nastave stranog jezika. Rad štampan u izvodu (Zbornik rezimea ISBN 978-86-7849-240-2, str. 100 (srpski) i 248 (engleski)) i prezentovan na međunarodnom naučnom skupu: Problemi i dileme savremene nastave u teoriji i praksi, Učiteljski fakultet Univerziteta u Beogradu, Aranđelovac, 26.05. – 27.05.2017.
 - Gojkov Rajić, A. i Prtljaga, J. (2017). Strani jezik i multimodalni pristup kreativnom poučavanju i učenju darovitih. Rad štampan u izvodu (Zbornik rezimea ISBN 978-86-7372-245-0, str. 81 (srpski) i 82 (engleski)) i prezentovan na međunarodnom naučnom skupu: 23. Okrugli sto o darovitima: Darovitost i kreativni pristupi učenju, Vršac, 30.06.2017.
-

Naučni i stručni radovi, radovi u izvodu

- Nedimović, T. & Prtljaga, J. (2018). Models of Encouraging Creativity of Preschool Children and the Role of Preschool Teachers in their Implementation. In: Rabensteiner, P.M, Holz, O. & Michielsen, M. (eds) *Teacher Education, Sustainability and Development: Challenges, Issues Solutions for Teaching in 21st Century*. Lit Verlag BmbH& Co. KG Wien: 107-118.
- Prtljaga, J. & Prtljaga P. (2017). „Open Education and Possibilities for Employment“. In: *Magic Pentagon*. Timisoara: „IOAN SLAVICI“ Association for European Integration. No. 6, p. 4-5. <https://www.uskolavrsac.edu.rs/peti-sesti-broj-biltena/>
- Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2017). Strani jezik i multimodalni pristup kreativnom poučavanju i učenju darovitih. U: Gojkov, G. i Stojanović, A. (ur): *Darovitost i kreativni pristupi učenju* (tematski zbornik), Visoka škola strukovnih studija „Mihailo Palov“. Vršac: 300-308.
- Prtljaga, J. & Gojkov Rajić, A. (2017). Foreign Language Preschool Teachers Education. In Conference proceedings from the International Scientific Conference *The Education at the Crossroads – Conditions, Challenges, Solutions and Perspectives*. Bitola: Macedonian Science Society – Bitola, Republic of Macedonia: 193-199. (ISBN 978-608-4616-89-4)
- Prtljaga, J. (2017). Izazovi inicijalnog obrazovanja vaspitača u Srbiji. Rad štampan u izvodu i prezentovan na: I Međunarodna naučno – stručna konferencija „Inicijalno obrazovanje i stručno usavršavanje vaspitača – stanje i perspektive“, Visoka škola strukovnih studija za vaspitače i poslovne informatičare – Sirmijum iz Sremske Mitrovice, 17. novembar 2017.
- Prtljaga, J. (2017). Latest developments in education for all in the Republic of Serbia, Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji ASIGURAREA EGALITĂȚII DE ȘANSE PRIN MANAGEMENT EDUCAȚIONAL ȘI SERVICII DE ASISTENȚĂ PSIHOPEDAGOGICĂ ÎN CONTEXT EUROPEAN, Univerzitet Aurel Vlaicu, Arad, 15-17 Decembre, 2017.
- Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2017). Metodiske specifičnosti nastave stranog jezika struke. U: Knjiga sažetaka sa 4. međunarodne konferencije: *Strani jezik struke i profesionalni identitet*. Beograd: Društvo za strane jezike i književnosti Srbije, str. 33.
- Gojkov Rajić, A. i Prtljaga, J. (2018). Learning a foreign language for specific purposes through its application. U: Knjižica sažetaka sa III. međunarodne konferencije: *Od teorije do prakse u jeziku struke*. Zagreb: Udruga nastavnika jezika struke na visokoškolskim ustanovama, str. 33
- Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2018). Increasing Student Achievement Levels in LSP Teaching as a Precondition of their Involment in International Cooperation, rad predstavljen na internacionalnoj konferenciji *Interdisciplinary Management Research XIV*, Opatija, Hrvatska, od 18. do 20. svibnja 2018.
- Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2018). Foreign Language and ICT within ECEC. In: Book of Abstracts VII International Conference *Early Childhood Care and Education* (ECCE 2018). Moscow: Lomonosov MSU. p. 441-442. (ISSN 2308-6408).
- Prtljaga, J. & Gojkov, Rajic, A. (2018). Suggesting and recommending as culture specific verbal interactions. Rad štampan u izvodu i prezentovan na: the 8th *Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2018*, Alba Iulia, 5 – 7 July, 2018.
- Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2018). Engleski jezik i kompjuterski posredovana komunikacija i saradnja u kontekstu globalizacije“. U: Zbornik rezimea *Izzivi*

globalizacije in družbeno-ekonomsko okolje EU. Novo Mesto: Univerza v Novem Mestu, Fakulteta za ekonomijo in informatiko i Fakulteta za poslovne in upravne vede, str. 80. (ISBN 978-961-6770-41-5)

- Prtljaga, J. i Gojkov, G. (2018). Profesionalizacija učiteljskog poziva kao faktor razvoja kvaliteta obrazovanja.. Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji *Mesto i uloga učitelja u savremenom društvu*, Vranje, 4. april 2018.
- Nedimović, T. & Prtljaga, J. (2018). Models of Encouraging Creativity of Preschool Children and the Role of Preschool Teachers in their Implementation. Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji *Teacher Education, Sustainability and Development: Challenges, Issues Solutions for Teaching in 21st Century*, Viktor Frankl Hochschule, University College of Teacher Education, Klagenfurt, Austria, 23-25 May 2018.
- Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2018). Diferencijacija u nastavi stranog jezika i obrazovanju darovitih. U: Knjiga rezimea 24. okrugli sto o darovitosti: *Dostignuća i perspektive u obrazovanju darovitih*. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov”, str. 95-96.
- Prtljaga, J. (2018). Deontically used modal verbs in English and Serbian language: Prototypical approach. Rad štampan u izvodu i prezentovan na *14th ESSE Conference*, Masaryk University, Brno, Check Republic, 29 August – 2 September 2018.

Učešće na naučnim i stručnim skupovima

- I Međunarodna naučno – stručna konferencija „Inicijalno obrazovanje i stručno usavršavanje vaspitača – stanje i perspektive“, Visoka škola strukovnih studija za vaspitače i poslovne informatičare – Sirmijum iz Sremske Mitrovice, 17. novembar 2017, sa saopštenjem: *Izazovi inicijalnog obrazovanja vaspitača u Srbiji*.
- Naučna konferencija ASIGURAREA EGALITĂȚII DE ȘANSE PRIN MANAGEMENT EDUCAȚIONAL ȘI SERVICII DE ASISTENȚĂ PSIHOPEDAGOGICĂ ÎN CONTEXT EUROPEAN, Univerzitet Aurel Vlahjku, Arad, 15-17 Decembre, 2017, sa saopštenjem: *Latest developments in education for all in the Republic of Serbia*
- 4. Međunarodna konferencija: *Strani jezik struke i profesionalni identitet*. Beograd: Društvo za strane jezike i književnosti Srbije, sa saopštenjem: Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2017). *Metodičke specifičnosti nastave stranog jezika struke*.
- III. međunarodna konferencija: *Od teorije do prakse u jeziku struke*. Zagreb: Udruga nastavnika jezika struke na visokoškolskim ustanovama, sa saopštenjem: Gojkov Rajić, A. i Prtljaga, J. (2018). *Learning a foreign language for specific purposes through its application*.
- Internacionalna konferencija *Interdisciplinary Management Research XIV*, Opatija, Hrvatska, od 18. do 20. svibnja 2018, sa saopštenjem: Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2018). *Increasing Student Achivement Levels in LSP Teaching as a Precondition of their Involment in International Cooperation*.
- VII International Conference *Early Childhood Care and Education* (ECCE 2018). Moscow: Lomonosov MSU, sa saopštenjem: Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2018). *Foreign Language and ICT within ECEC*.
- 8th *Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2018*, Alba Iulia, 5 – 7 July, 2018, sa saopštenjem: Prtljaga, J. & Gojkov, Rajic, A. (2018). *Suggesting and recommending as culture specific verbal interactions*.
- Međunarodna konferencija *Izzivi globalizacije in družbeno-ekonomsko okolje EU*. Novo Mesto: Univerza v Novem Mestu, Fakulteta za ekonomijo in informatiko i

Fakulteta za poslovne in upravne vede, sa saopštenjem: Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2018). *Engleski jezik i kompjuterski posredovana komunikacija i saradnja u kontekstu globalizacije*.

- Prtljaga, J. i Gojkov, G. (2018). Profesionalizacija učiteljskog poziva kao faktor razvoja kvaliteta obrazovanja.. Rad štampan u izvodu i prezentovan na naučnoj konferenciji *Mesto i uloga učitelja u savremenom društvu*, Vranje, 4. april 2018.
- Naučna konferencija *Teacher Education, Sustainability and Development: Challenges, Issues Solutions for Teaching in 21st Century*, Viktor Frankl Hochschule, University College of Teacher Education, Klagenfurt, Austria, 23-25 May 2018, sa saopštenjem: Nedimović, T. & Prtljaga, J. (2018). *Models of Encouraging Creativity of Preschool Children and the Role of Preschool Teachers in their Implementation*.
- 24. Međunarodni okrugli sto o darovitosti: *Dostignuća i perspektive u obrazovanju darovitih*. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov”, sa saopštenjem: Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2018). *Diferencijacija u nastavi stranog jezika i obrazovanju darovitih*.
- *14th ESSE Conference*, Masaryk University, Brno, Check Republic, 29 August – 2 September 2018, sa saopštenjem: *Deontically used modal verbs in English and Serbian language: Prototypical approach*.

Boravak na inostranom fakultetu

- U periodu od 26. marta do 2. aprila 2018. godine u okviru programa ERASMUS+ mobilnost nastavnog osoblja na Univerzitetu „Lucian Blaga“ – Sibiu (Rumunija).

Školska 2018./2019.

Naučni i stručni radovi, prikazi

- Prtljaga, J. i Prtljaga P. (2018). Integrativni pristup u radu sa darovitima. Rad štampan u izvodu i prezentovan na: 1. međunarodna konferencija Darovitost, edukacija darovitih, inovacije i kreativnost u osnovnom, srednjem i visokom obrazovanju i psihologiji. Banja Luka: Grafid: 40-42. (ISBN 978-99976-39-28-8 COBISS.RS-ID 7735576)
- Prtljaga, J. (2018). Deontically used modal verbs in English and Serbian language: Prototypical approach. Rad štampan u izvodu i prezentovan na 14th ESSE Conference, Masaryk University, Brno, Check Republic, 29 August – 2 September 2018.
- Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2019). Kompjuterski posredovano učenje stranog jezika i potencijalno jezički daroviti. U: Knjiga rezimea 25. okrugli sto o darovitosti: **Kompleksnost fenomena darovitosti i kreativnosti**. Vršac. Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov”: 97.
- Prtljaga J. i Gojkov-Rajić, A. (2018). Metodичke specifičnosti nastave stranog jezika. Vujović, A i dr (ur). *Strani jezik struke i profesionalni identitet*. Društvo za strane jezike i književnosti Srbije, Beograd: 715-726.
- Gojkov-Rajić, A., Prtljaga, J., Stojanović A., (2019), Creativity encouragement strategies at early age. *Sodobna pedagogika/Journal of Contemporary Educational Studies*. 1/2019, Vol.70 (136): 206-225.
- ISSN 0038 0474
- Prtljaga, P. & Prtljaga, J. (2019). Language and Way of Learning in the Era of Artificial Intelligence. Hercog, J. (Ed). *Contemporary Aspects of Giftedness*. Hamburg. Verlag Dr. Kovač: 201-212.

Recenzije, evaluacije

- Spoljni ocenjivač projektnih prijava Erasmus + programa u okviru Opšteg poziva 2019
- Časopis *Research in Pedagogy*, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- Časopis *Zbornik instituta za pedagoška istraživanja*, Beograd
- Naučna monografija *Epistemička modalnost u srpskom i mađarskom jeziku* (autor dr Dušanka Zvekić Dušanović)
- Časopis *Inovacije u nastavi*, Učiteljski fakultet Beograd.
- 14th ESSE Conference, Masaryk University, Brno, Check Republic, 29 August – 2 September 2018, sa saopštenjem: Deontically used modal verbs in English and Serbian language: Prototypical approach.
- међународна конференција Даровитост, едукација даровитих, иновације и креативност у основном, средњем и високом образовању и психологији. Бања Лука, 25. и 26. новембра, 2018. са саопштењем: Интегративни приступ у раду са даровитима.
- Међународна научно – техничка konferencija „Daroviti i budućnost“. 13. April 2019. Ruše, Slovenija. sa saopštenjem Language and way of learning in the era of artificial intelligence
- 25. okrugli sto o darovitosti: Kompleksnost fenomena darovitosti i kreativnosti. Vršac. Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, 28. 06. 2019, sa saopštenjem: Kompjuterski posredovano učenje stranog jezika i potencijalno jezički daroviti.

Učešće na projektima, obukama, uređivački odbori

- Međunarodni projekat jačanja kapaciteta u visokom obrazovanju Keep Educating Yourself (KEY), 2018-2021, koordinator
- Ref: 598977-EPP-1-2018-1-RS-EPPKA2-CBHE-JP projekat finansiran sredstvima u okviru programa Erasmus+ Capacity Building in Higher Education 2018 EACEA
- Međunarodni DAAD projekat Conflicting Truths, asistent koordinator (institucija koordinator projekta: Technische Universität Chemnitz, Faculty of Humanities, English Department, katedra za strane jezike Visoke škole partner na projektu)
- Razvojno-istraživački projekat Integrativni pristup na ranom uzrastu – uloga vaspitača (2018/2019), član projektnog tima.
- Projekat finansiran od strane Pokrajinskog sekretarijata za visoko obrazovanje i naučno-istraživačku delatnost (koordinator projekta dr Nataša Sturza Milić)
- Razvojno-istraživački projekat Digitalne kompetencije vaspitača – stanje i perspektive, (2019/20), član projektnog tima.
- Projekat finansiran od strane Pokrajinskog sekretarijata za visoko obrazovanje i naučno-istraživačku delatnost, koordinator projekta: dr Predrag Prtljaga.
- Član naučnog odbora međunarodne konferencije 25. Okrugli sto o darovitima: Kompleksnost fenomena darovitosti i kreativnosti, Vršac, 28. jun 2019.
- Član uređivačkog odbora časopisa *Research in Pedagogy*, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- Član naučnog odbora časopisa *Konin Socio-Economic Studies*, izdavač: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie (State University of Applied Sciences in Konin, Poland).

- Moodle obuka (polaznik) – realizovana u periodu od 3. do 5. juna 2019. godine u okviru projekta pod nazivom „Mobilnost visokoškolskih učiteljev Univerze v Mariboru (UM) 2018–2021“, koji je ostvaren saradnjom Visoke škole i Pedagoškog fakulteta Univerziteta u Mariboru, Slovenija.
- Letnja škola na Ohridskom jezeru je u periodu od 23-31. avgusta 2019. na temu „Konfliktne istine u akademskom i novinarskom pisanju“ (Summer School in Ohrid, Conflicting Truths in Academic and Journalistic Writing). Koordinator projekta, finansiranog sredstvima DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst) Technische Universität Chemnitz, Faculty of Humanities, English Department okupio je partnere sa univerziteta u Nemačkoj, Albaniji, Makedoniji i Srbiji (predavač, mentor studenata i moderator sesija).

Školska 2019/2020. g

Naučni radovi štampani u celini ili u izvodu

- Prtljaga, J. (2019). Comparative analysis of preschool teachers professional development: Conclusion. In: (Mićanović, V. (Ed): Analysis of Continuing Professional Development of Preschool Teachers in Serbia, Montenegro, Hungary, Romania, Slovenia and Great Britain. Faculty of Philosophy, University of Montenegro, Nikšić: 138-143.
- Prtljaga, J. (2019). “It must be true – the President says it.“: Using Epistemic Modals to Construct Truths in European Political Discourse. In: Schmied, J. & Dheskali, J. (Eds.) Research in English and Applied Linguistics REAL Studies 17: Conflicting Truths in Academic and Journalistic Writing. Cuvillier Verlag, Gottingen: 79-97.
- Prtljaga, J. i Palinkašević, R. (2020). Analysis of lexical bundles of non-native writers in academic English: examples from educational sciences. Prihvaćen rezime za rad koji je trebalo da bude prezentovan na 15th ESSE Conference, University of Lyon, France, 31 August – 4 September 2020. (konferencija odložena zbog COVID19 epidemije)
- Prtljaga, J. i Gojkov Rajić, A. (2020). Social Robots and Foreign Language Teaching to Young Gifted Learners. Prihvaćen rezime za rad koji je trebalo da bude prezentovan na konferenciji: the 4th International Scientific – Technical Discussion of Gifted Students, Ruše, Slovenia, 30. maj 2020. (konferencija odložena zbog COVID19 epidemije)
- Prtljaga, J. i Gojkov-Rajić, A. (2020). Nadarenost za strane jezike: lična i socijalna perspektiva. Prihvaćen rezime za rad koji je trebalo da bude prezentovan na konferenciji: 26. Okrugli sto: Daroviti – lična i socijalna perspektiva, Vršac, Srbija, 29. jun 2020. (konferencija odložena zbog COVID19 epidemije).
- Prtljaga, J. (2020). Using Deontic Modality to Create (In)Confidence and (Dis)Trust. Prihvaćen rezime za rad prezentovan na konferenciji From Uncertainty to Confidence and Trust (UnConTrust), Chemnitz University, Germany (konferencija održana onlajn 22. i 24. juna 2020. (www.tuchemnitz.de/phil/english/sections/ling/NEWS4SEE/News4SEE2020.php#WS))

Učešća na projektima i članstvo u naučnim odborima konferencija i časopisa

- Međunarodni projekat jačanja kapaciteta u visokom obrazovanju Keep Educating Yourself (KEY), 2018-2021, koordinator
- Ref: 598977-EPP-1-2018-1-RS-EPPKA2-CBHE-JP projekat finansiran sredstvima u okviru programa Erasmus+ Capacity Building in Higher Education 2018 EACEA
- Međunarodni DAAD projekat From Uncertainty to Confidence and Trust (UnConTrust), asistent koordinator (institucija koordinator projekta: Technische Universität Chemnitz, Faculty of Humanities, English Department, katedra za strane jezike Visoke škole partner na projektu)
- Razvojno-istraživački projekat Digitalne kompetencije vaspitača – stanje i perspektive, (2019/20), član projektnog tima.
- Projekat finansiran od strane Pokrajinskog sekretarijata za visoko obrazovanje i naučno-istraživačku delatnost, koordinator projekta: dr Predrag Prtljaga.
- Naučnoistraživački projekat Značaj bilja kod Roma, 2020/21, koordinator projekta
- Projekat finansiran od strane Pokrajinskog sekretarijata za visoko obrazovanje i naučno-istraživačku delatnost kroz javni konkurs za finansiranje projekata nacionalnih manjina.
- Član naučnog odbora međunarodne konferencije 26. Okrugli sto o darovitima: Daroviti: lična i socijalna perspektiva, Vršac, 29. jun 2020. (odložen)
- Član uređivačkog odbora časopisa Research in Pedagogy, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- Član naučnog odbora časopisa Konin Socio-Economic Studies, izdavač: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie (State University of Applied Sciences in Konin, Poland).

Evaluacije , recenzije

- Spoljni ocenjivač projektnih prijava Erasmus + programa u okviru Opšteg poziva 2020.
- časopis Research in Pedagogy, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- časopis Zbornik instituta za pedagoška istraživanja, Beograd
- časopis Inovacije u nastavi, Učiteljski fakultet Beograd.

Obuke

- U okviru projekta KEY, program stručnog usavršavanja Centra za celoživotno učenje u Vršcu: Osposobljavanje za rad sa decom na engleskom jeziku (<https://www.uskolavrsac.edu.rs/projekat-key-centar-za-celozivotno-ucenje/>), autor i realizator.
- Eurydice konferencija 2020: „Стручно усавршавање наставника и стручних сарадника“
- trodnevni webinar, 24-26. jun 2020, polaznik.

Резултати продукције школске 2020/21. године

Монографије, уџбеници

- Prtljaga, J. (2020). *Učenje i poučavanje stranog jezika na ranom uzrastu*. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“.

Научни радови штампани у целини или у изводу

- Aleksandrović–Prtljaga–Đorđev 2021: Marija Aleksandrović, Jelena Prtljaga, Ivana Đorđev, „Simbolika bilja u srpskoj i romskoj nematerijalnoj baštini”, *Research in Pedagogy*, 11/1, 311-327, DOI: 10.5937/IstrPed2101311A
- http://research.rs/wp-content/uploads/2021/06/2217-7337_v11_n01_p311.pdf
- Prtljaga, J. I Palinkašević, R. (2021). Učenje stranog jezika na ranom uzrastu: instrukcije u samoregulaciji lingvističkih procesa darovitih. Rad prezentovan na konferenciji: 27. Okrugli sto: Samoregulacija i razvoj potencijala darovitih, Vršac, Srbija, 25. jun 2021. i objavljen u Zborniku rezimea: 99.
- Prtljaga, J. I Palinkašević, R. (2020). Analysis of lexical bundles of non-native writers in academic English: examples from educational sciences. Rad prezentovan na 15th ESSE Conference, University of Lyon, France, 30 August – 3 September 2021. I objavljen u 15th ESSE Conference Programme and Book of Abstracts: 113

Учешћа на научним и стручним скуповима и (е)конференцијама, обукама, вебинарима и др.

- 25. 6. 2021. Међународна научна конференција, 27. округли сто: Саморегулација и развој потенцијала даровитих, модератор и учесник у дискусији, <https://www.uskolavrsac.edu.rs/odrzan-27-okrugli-sto/>.
- Prtljaga, J. I Palinkašević, R. (2020). Analysis of lexical bundles of non-native writers in academic English: examples from educational sciences. Rad prezentovan na 15th ESSE Conference, University of Lyon, France, 30 August – 3 September 2021. I objavljen u 15th ESSE Conference Programme and Book of Abstracts: 113

Учешћа на пројектима и чланство у научним одборима конференција и часописа

- Spoljni ocenjivač projektnih prijava Erasmus + programa u okviru Opšteg poziva 2021.
- časopis *Research in Pedagogy*, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- časopis *Zbornik instituta za pedagoška istraživanja*, Beograd
- časopis *Inovacije u nastavi*, Učiteljski fakultet Beograd.

Резултати продукције школске 2021/22. године

Научни радови штампани у целини или у изводу

- Gojkov Rajić, A., Šafran, J., Prtljaga, J. (2021). Self-regulation of gifted students in l2 learning: Predictive value of variables in the complexity of Self-regulation construct. Talent Education 2021 International conference (Slovenia, Croatia, Montenegro,

Serbia, The Netherlands, USA, Czech Republic, Greece, Germany). *Book of papers*: 31-50. Polhov Gradec: ITEI (International Talent Education Institute), Centar za poticanje darovitosti, Rijeka, Visoka škola strukovnih studija za vaspitače "M. Palov", Vršac, MIB International Education Center.

- Gojkov Rajić, A., Šafran, J., Prtljaga, J. (2022). Strategije učenja darovitih kao faktor uspeha u učenju stranog jezika struke, *Inovacije u nastavi XXXV*, 2022/1: 101–117. UDK 37.036:81'243 DOI: 10.5937/inovacije2201101G <https://scindeks-clanci.ceon.rs/data/pdf/0352-2334/2022/0352-23342201101G.pdf>
- Gojkov Rajić, A., Šafran, J., Prtljaga, J. (2022). Predictive Values of the Structure of the Self-Regulatory Construct in Foreign Language Learning of the Gifted. *Research in Pedagogy* 12(1): 186-215. UDC: 37.03 DOI: DOI: 10.5937/IstrPed2201186G http://research.rs/wp-content/uploads/2022/06/2217-7337_v12_n01_p186.pdf
- Gojkov Rajić, A., Šafran, J., Prtljaga, J. (2022). Gifted Students and Hierarchical Constructs in Foreign Language Learning. *Samoregulacija i razvoj potencijala darovitih – tematski zbornik* 27: 67-87. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače. <http://www.uskolavrsac.edu.rs/Novi%20sajt%202010/Dokumenta/Izdanja/27%20Okrugli%20sto/default.htm>
- Gojkov Rajić, A., Prtljaga, J., Palinkašević, R. (2022). Samoregulacija učenja kao faktor efikasnog korišćenja IKT u učenju drugog jezika. Zbornik radova sa IV Didaktičke konferencije Predmetne didaktike – *Informacione nastavne tehnologije, neminovnost i/ili potreba*: 46-56. Beograd: Društvo predmetnih didaktičara Srbije. URL: <https://metodike.bio.bg.ac.rs/izdavacka-delatnost>. ISBN 978-86-918423-6-9
- Gojkov-Rajić, A., Šafran, J., Prtljaga, J. (2022) Learning Styles of Gifted Students as a Factor of Self-Regulation in Foreign Language Learning rad prezentovan na The 5th International Scientific-Technical Discussion on Gifted Students. Elementary School Janko Glazer, Ruše, April 2, 2022
- Prtljaga, P. i Prtljaga, J. (2022). Afektivni sistemi učenja, strani jezik i daroviti. Zbornik rezimea (G. Gojkov, S. Prtljaga, ur.): 28. okrugli sto: *Afektivne dimenzije ličnosti i ostvarenje darovitosti*. Vršac: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov”. Dostupno na: <http://www.nauka.uskolavrsac.in.rs/wp-content/uploads/2022/05/Zbornik-rezimea-28.pdf>

Учешћа на научним и стручним скуповима и (е)конференцијама, обукама, вебинарима и др.

- Obrazovanje talenata 2021 – učesnik, koautor rada Self-regulation of gifted students in l2 learning: Predictive value of variables in the complexity of self-regulation construct, koji je u onlajn formatu predstavila na: VI. international (Slovenia, Croatia, Montenegro, Serbia, The Netherlands, USA, Czech Republic, Greece, Germany) conference entitled Talent Education (14. and 15. 10. 2021), MIB d.o.o., MIB EDU, ITEI (Slovenia) <https://www.uskolavrsac.edu.rs/odrzana-vi-medjunarodna-naucna-konferencija-obrazovanje-talenata/>
- Gojkov-Rajić, A., Šafran, J., Prtljaga, J. (2022). Learning Styles of Gifted Students as a Factor of Self-Regulation in Foreign Language Learning, rad prezentovan na The 5th International Scientific-Technical Discussion on Gifted Students. Elementary School Janko Glazer, Ruše, April 2, 2022. <https://www.uskolavrsac.edu.rs/odrzana-medjunarodna-konferencija-the-5th-international-scientific-technical-discussion-on-gifted-students/>
- OnlineHE LTТА (Learning Teaching Training Activity) Nikozija, Kipar. 31.05. do 02.06.2022.

- Međunarodna naučna konferencija – 28. okrugli sto: *Afektivne dimenzije ličnosti i ostvarenje darovitosti*. Vršac. 1.7.2022. <https://www.uskolavrsac.edu.rs/odrzan-28-okrugli-sto/>
- Letnja škola za studente u okviru DAAD projekta *Comparing Confidence and Trust Online and Offline 2022*, Palić 20-28. avgusta 2022. <https://www.tu-chemnitz.de/tu/pressestelle/aktuell/11476/en>
- Međunarodna konferencija GIFTED – Inovativni pristupi u radu sa potencijalno darovitim decom uzrasta od 3 do 6 godina. Novi Sad. 2. i 3. septembra 2022. godine. <https://www.uskolavrsac.edu.rs/konferencija-gifted-inovativni-pristupi-u-radu-sa-potencijalno-darovitom-decom-uzrasta-od-3-do-6-godina/>

Учешћа на пројектима и чланство у научним одборима конференција и часописа

- Međunarodni projekat jačanja kapaciteta u visokom obrazovanju *Keep Educating Yourself* (KEY), 2018-2022, koordinator
- Ref: 598977-EPP-1-2018-1-RS-EPPKA2-CBHE-JP projekat finansiran sredstvima u okviru programa Erasmus+ Capacity Building in Higher Education 2018 EACEA
- Međunarodni DAAD projekat *Comparing Confidence and Trust Online and Offline 2022*, asistent koordinator (institucija koordinator projekta: Technische Universität Chemnitz, Faculty of Humanities, English Department, katedra za strane jezike Visoke škole partner na projektu)
- Prekogranični projekat Srbija – Rumunija *For Unique New Education Design ; FUNED*, RORS 434 (2021-23), menadžer
- Projekat finansiran sredstvima EU u okviru programa Interreg – IPA CBC Romania – Serbia
- Razvojno-istraživački projekat *Holistički pristup ranom razvoju*, 2021/22, član projektnog tima Projekat finansiran od strane Pokrajinskog sekretarijata za visoko obrazovanje i naučno-istraživačku delatnost kroz javni konkurs za finansiranje razvojno-istraživačkih projekata.
- Koordinator: dr Tanja Nedimović
- Razvojno-istraživački projekat *Značaj prenosivih (komunikacijskih, ličnih, digitalnih) veština za profesionalni razvoj vaspitača u AP Vojvodini* sufinansiran od strane Pokrajinskog sekretarijata za nauku i tehnološki razvoj, član tima za realizaciju. Broj rešenja: 142-451-2183/2022-02/2.
- Koordinator: dr Ivana Đorđev
- Učešće u Erasmus+ projektu OnlineHE (Learning Teaching Training Activity) Nikozija, Kipar. 31.05. do 02.06.2022.
- Član naučnog odbora međunarodne konferencije 28. Okrugli sto o darovitima: *Afektivne dimenzije ličnosti i ostvarenje darovitosti*, Vršac, 30. jun 2022.
- Član uređivačkog odbora časopisa *Research in Pedagogy*, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- Član naučnog odbora časopisa *Konin Socio-Economic Studies*, izdavač: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie (State University of Applied Sciences in Konin, Poland).
- Član međunarodnog odbora časopisa *Journal of Elementary Education/ Revija za elementarno izobraževanje*, izdavač: Univerzitet u Mariboru, Pedagoški fakultet, Slovenija).

Евалуације, рецензије

- Spoljni ocenjivač projektnih prijava Erasmus + programa u okviru Opšteg poziva 2021/22.
- časopis *Research in Pedagogy*, izdavači: Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov“, Srpska akademija obrazovanja i Pedagoški fakultet u Vranju.
- časopis *Zbornik instituta za pedagoška istraživanja*, Beograd
- časopis *Inovacije u nastavi*, Učiteljski fakultet Beograd.